

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Clothing and Textiles Division / Division des
vêtements et des textiles
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet COVER,INDIVIDUAL,CAMOUFLAGE	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-135839/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-135839	Date 2014-12-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-724-66089	
File No. - N° de dossier pr724.W8486-135839	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-03-06	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Sloan, Kim	Buyer Id - Id de l'acheteur pr724
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-5379 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-135839/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr724

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-135839

File No. - N° du dossier

pr724W8486-135839

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette page est blanche de façon intentionnelle.

La modification no. 002 vise à présenter les questions et réponses.

Q1. S'il vous plaît fournir des détails sur les longueurs d'ondes qui doivent être testés pour la réflectance UV. (Exigence n ° 12 de la spécification pour la couverture, individuelle, Camouflage, Hiver / Arctique)

R1. Réflectance UV doit être mesurée à 350 nm.

Q2. 1.1.1 Pré-attribution, échantillons et les résultats des tests de laboratoires indépendants
Le temps de réponse extrêmement court en combinaison avec le délai de mise en œuvre dans des laboratoires accrédités, il sera très difficile d'obtenir des rapports de test des laboratoires accrédités à soumettre des échantillons de pré-attribution. La proposition est d'utiliser les rapports des laboratoires accrédités pour la matière de la soumission qui a été testé avant demande de date d'affichage de la proposition. Autrement, de soumettre les résultats des tests internes et de soumettre les rapports de laboratoire des laboratoires accrédités en collaboration avec l'échantillon de production comme décrit dans le paragraphe B de l'annexe 10.

R2. La date de clôture des soumissions sera rallongée jusqu'au 6 mars 2015 pour laisser plus de temps aux soumissionnaires potentiels de compléter les tests requis par des laboratoires indépendants. Tests complétés avant la demande pour la date d'annonce de la proposition ne seront pas acceptés. En interne les tests ne sont acceptables que pour les exigences figurant à l'annexe D, par. 4. b.

Q3. Annexe B, paragraphe 7 fournit une liste d'exigences où les rapports de tests de laboratoires indépendants sont nécessaires. Paragraphe annexe D 4 fournit également une liste d'exigences où les rapports de tests de laboratoires indépendants sont nécessaires. Ces listes diffèrent comme indiqué dans le tableau ci-dessous. S'il vous plaît préciser.

R3. Annexe B, par. 7. a. énumère les exigences des tests de laboratoire indépendants pour l'évaluation de l'échantillon de pré-production. Annexe D, par. 4. a. énumère les exigences des tests de laboratoire indépendants pour l'évaluation de l'échantillon pré-attribution. Si le même processus de matériel et de fabrication utilisé pour la production de l'échantillon pré-sentence doit être utilisé pour la production, les mêmes rapports de tests de laboratoire indépendants utilisés pour pré-attribution, l'acceptation des échantillons peuvent être utilisées pour la pré-production l'acceptation des échantillons pour les essais énumérés à l'annexe B, par. 7. a. et à l'annexe D, par. 4. a.

Q4. Section de l'annexe B de 18 essais émissivité à Valcartier S'il vous plaît conseiller sur les délais de ce test. Est-il possible d'envoyer plusieurs échantillons?

R4. S'il vous plaît communiquer avec Jean Dumas directement pour les questions concernant les essais d'émissivité à Valcartier. Ses coordonnées se trouvent à l'annexe B, par. 18.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-135839/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
pr724W8486-135839

Buyer ID - Id de l'acheteur
pr724
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Q5. Annexe C paragraphe 8, 12, 13, 14, 15 et 16 S'il vous plaît préciser que les résultats sur les deux côtés avant et arrière sont nécessaires comme indiqué à l'annexe B, paragraphe 7.
S'il vous plaît confirmer que les mêmes exigences de revers que pour les zones de motif blanc sur la face avant s'appliquent, et si les résultats des tests sont nécessaires pour les deux côtés avant et arrière.

R5. Résultats des deux côtés avant et arrière sont nécessaires comme indiqué à l'annexe B, paragraphe 7 pour tous les tests indiquant "(avant et arrière)".
Les exigences pour toutes les zones blanches des deux côtés avant et inverse sont les mêmes.

Q6. Annexe C paragraphe 12 Matériel ultraviolets S'il vous plaît confirmer que la réflectance UV doit être mesurée à 350 nm.

R6. Réflectance UV doit être mesurée à 350 nm.

Q7. Annexe C paragraphe 18 La couleur du cordon et du paragraphe 22 couleur du fil à coudre.
Couleur doit être approuvée par l'autorité technique du MDN. S'il vous plaît préciser comment et quand l'approbation sera accordée.

R7. Le cordon de pointe et la couleurs du fil seront inspectés visuellement sur les échantillons de pré-attribution au cours de l'évaluation des soumissions pour s'assurer qu'ils sont blancs et visiblement une couleur similaire à celle des zones de motif blanc.

TOUS LES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.